

Biblical Commission at International Committee of Slavists

Florence, 29 November 2023

Dear friends and colleagues,

as some of you know, we are organising, together with the President of the Slovak Committee, Peter Žeňuch, a conference in Bratislava (22-25 May 2023), the first session of which will be devoted to the Slavonic Bible, with the possibility of attending both in person and remotely. It will be an opportunity to discuss our current research and present the results achieved. I believe it will be an important moment to resume our reflections.

During the meeting of the Bible Commission, we will have the opportunity to update ourselves on the latest publications dedicated to the Slavonic Bible (and there are many), as well as to welcome new members. We will also have the opportunity during the EABS (European Association for Bible Society) Congress to be held in Sofia next summer, where several panels devoted to the Slavonic Bible are planned. We will thus be able to better prepare the Congress to be held in 2025 in Paris.

Please find attached the invitation letter, conference presentation and registration form (in Russian and Slovak), to be submitted by 19 February. Regarding the planned contribution to the publication of the papers in the journal "Slavica Slovaca", we should of course consider the objective difficulties that members from some countries may have.

As the end of the year approaches, I would like to take this opportunity to extend to you and your families our sincerest wishes and especially wishes for a return to peace.

Yours Marcello Garzaniti, Tatjana Afanaseva

Дорогие друзья и коллеги!

Как уже знают некоторые из вас, вместе с председателем Словацкого комитета Петером Женухом мы организуем конференцию в Братиславе (22-25 мая 2023 г.), первая сессия которой будет посвящена славянской Библии, с возможностью присутствовать как лично, так и дистанционно. Это будет возможность обсудить наши текущие исследования и представить достигнутые результаты. Я считаю, что это будет важный момент для возобновления наших дискуссий.

Во время заседания Библейской комиссии у нас будет возможность ознакомиться с последними публикациями, посвященными славянской Библии (а их немало), а также поприветствовать новых членов. Однако у нас также будет возможность встретиться во время Конгресса EABS (European Association for Bible Society), который пройдет в Софии следующим летом, где запланировано несколько панелей, посвященных славянской Библии. Таким образом, мы сможем лучше подготовиться к Конгрессу, который состоится в 2025 году в Париже.

К письму прилагаются приглашение, презентация конференции и регистрационная форма (на русском и словацком языках), которую необходимо прислать до 19 февраля. Что касается планируемого взноса на публикацию статей в журнале "Slavica Slovaca", мы, конечно, должны учитывать объективные трудности, которые могут возникнуть у членов из некоторых стран.

По приближении конца года мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы передать вам и вашим семьям самые искренние пожелания и, прежде всего, пожелания возвращения к миру.

Ваши Марчелло Гардзанити, Татьяна Афанасьева